

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name		Protherm
2	Models	I	Panther Condens 25/31 KKV-CS/1 (N-CZ)
		II	Panther Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-CZ)
		III	Panther Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-SK)
		IV	Panther Condens 25/31 KKV-CS/1 (N-INT)
		V	Panther Condens 30/35 KKV-CS/1 (N-INT)
		VI	Panther Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-INT)

				I	II	III	IV	V	VI
3	Temperature application			High/Medium/ Low	High/Medium/ Low	High/Medium/ Low	High/Medium/ Low	High/Medium/ Low	High/Medium/ Low
4	Hot water generation: Specified load profile			XL	XL	XL	XL	XL	XL
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class			A	A	A	A	A	A
6	Hot water generation: Energy-efficiency class			A	A	A	A	A	A
7	Room heating: Nominal heat output(*8) (*11)	P_{rated}	kW	25	20	20	25	30	20
8	Annual energy consumption(*8)	Q_{HE}	kWh	12166	9795	9795	12166	14298	9545
9	Annual electricity consumption(*8)	$AEC\ average$	kWh	35	33	33	35	35	33
10	Annual fuel consumption(*8)	AFC	GJ	18	19	19	18	18	19
11	Room heating: Seasonal energy efficiency(*8)	η_s	%	94	94	94	94	94	94
12	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	η_{WH}	%	85	84	84	85	85	84
13	Sound power level, indoor	$L_{WA}\ indoor$	$dB(A)$	50	49	49	50	52	49
14	Option to only operate during low-demand periods.			-	-	-	-	-	-

15		All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
16		"smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.
17		All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

1	Brand name		Protherm
2	Models	I	Panther Condens 25/31 KKV-CS/1 (N-CZ)
		II	Panther Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-CZ)
		III	Panther Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-SK)
		IV	Panther Condens 25/31 KKV-CS/1 (N-INT)
		V	Panther Condens 30/35 KKV-CS/1 (N-INT)
		VI	Panther Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-INT)

				I	II	III	IV	V	VI
18	Condensing boiler			✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Low-temperature boiler(*2)			✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	B1 boiler			-	-	-	-	-	-
21	Room boiler with combined heat and power			-	-	-	-	-	-
22	Equipped with a supplementary heater			-	-	-	-	-	-
23	Combination heater			✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Room heating: Nominal heat output(*11)	P_{rated}	kW	25	20	20	25	30	20
25	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation(*1)	P_d	kW	25,0	19,7	19,7	25,0	29,8	19,7
26	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation	P_l	kW	8,3	6,7	6,7	8,3	10,0	6,7
27	Room heating: Seasonal energy efficiency	η_s	%	94	94	94	94	94	94
28	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application(*4)	η_h	%	88,1	87,8	87,8	88,1	88,1	87,8
29	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application(*5)	η_l	%	98,7	98,9	98,9	98,7	98,6	98,9
30	Auxiliary power consumption: Full load	$e_{l,max}$	kW	0,028	0,031	0,031	0,028	0,033	0,031
31	Auxiliary power consumption: Partial load	$e_{l,min}$	kW	0,015	0,015	0,015	0,015	0,015	0,015
32	Power consumption: Standby-mode	P_{SB}	kW	0,002	0,002	0,002	0,002	0,002	0,002
33	Heat loss: Standby	P_{sby}	kW	0,044	0,045	0,045	0,044	0,044	0,045
34	Ignition flame energy consumption	P_{gn}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
35	Nitrogen oxide emissions	NO_x	mg/kWh	24	38	38	24	29	38
36	Hot water generation: Specified load profile			XL	XL	XL	XL	XL	XL
37	Hot water generation: Energy efficiency	η_{WH}	%	85	84	84	85	85	84
38	Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh	0,157	0,152	0,152	0,157	0,160	0,152
39	Daily fuel consumption	$Q_{fuel,average}$	kWh	23,050	23,421	23,421	23,050	23,103	23,421
40	Manufacturer			Protherm					
41	Manufacturer's address			Protherm Production s.r.o. Jurkovicova 45 909 01 Skalica Slovakia					

42		All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
43		This floor-standing boiler with natural draught must only be connected to a flue gas installation assigned to one of several dwellings in existing buildings. The flue gas installation directs combustion residues from the installation room into the open air. It draws the combustion air directly from the installation room and is equipped with an atmospheric sensing device. Due to low efficiency, you must avoid using this floor-standing boiler for any other purposes – it would lead to higher energy consumption and higher operating costs.
44		Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



45	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								
46	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
47	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
48	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
49	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
50	Nominal heat output for auxiliary heating	P_{sup}	kW	-	-	-	-	-	-
51	Type of energy input for the auxiliary boiler			Gas	Gas	Gas	Gas	Gas	Gas

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



CS (1) Název značky (2) Modely (3) Využití teploty (4) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (5) Prostorové vytápění: třída energetické účinnosti v závislosti na ročním období (6) Ohřev teplé vody: třída energetické účinnosti (7) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon (8) Roční spotřeba energie (9) Roční spotřeba proudu (10) Roční spotřeba paliva (11) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (12) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (13) Akustický výkon, uvnitř (14) Možnost výhradního provozu v době nízkého zatížení. (15) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (16) Hodnota „smart“ 1: informace o energetické účinnosti ohřevu teplé vody a roční spotřebě proudu resp. paliva platí pouze při zapnuté inteligentní regulaci. (17) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (18) Plynový kondenzační kotel (19) Kotel k vytápění při nízké teplotě (20) Kotel B1 (21) Kotel k vytápění prostoru s kogenerací (22) Přídavný kotel k vytápění (23) Kombinovaný kotel k vytápění (24) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon (25) Užitečný tepelný výkon při jmenovitém tepelném výkonu a provozu při vysoké teplotě (26) Užitečný topný výkon při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a provozu při nízké teplotě (27) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (28) Účinnost při jmenovitém tepelném výkonu a provozu při vysoké teplotě (29) Účinnost při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a použití při nízké teplotě (30) Spotřeba pomocného proudu: plné zatížení (31) Spotřeba pomocného proudu: dílčí zatížení (32) Spotřeba proudu: pohotovostní stav (33) Tepelné ztráty: pohotovostní stav (34) Spotřeba energie zapalovacího plamínku (35) Produkce dusíku (36) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (37) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (38) Denní spotřeba proudu (39) Denní spotřeba paliva (40) Výrobce (41) Adresa výrobce (42) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (43) Tento kotel k vytápění s přirozeným tahem je určen výhradně k připojení na jeden systém odvodu spalín obsazený více byty ve stávajících budovách, který odvádí zbytky spalování z kotelny do volného prostoru. Spalovací vzduch odebírá bezprostředně z kotelny a je vybaven přerušovačem tahu. Kvůli menší účinnosti nelze tento kotel k vytápění používat k jiným účelům — vedlo by to k vyšší spotřebě energie a vyšším provozním nákladům. (44) Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci. (45) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (46) Týdenní spotřeba proudu s inteligentní regulací (47) Týdenní spotřeba proudu bez inteligentní regulace (48) Týdenní spotřeba paliva s inteligentní regulací (49) Týdenní spotřeba paliva bez inteligentní regulace (50) Jmenovitý tepelný výkon přídavného kotle (51) Způsob přívodu energie přídavného kotle k vytápění

sk (1) Názov značky (2) Modely (3) Použitie teploty (4) Ohrev teplej vody: Uvedený zaťažovací profil (5) Vykurovanie priestoru: Trieda energetickej efektivity podmienená ročným obdobím (6) Ohrev teplej vody: Trieda energetickej efektivity (7) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon (8) Ročná spotreba energie (9) Ročná spotreba elektrického prúdu (10) Ročná spotreba paliva (11) Vykurovanie priestoru: Energetická efektivity podmienená ročným obdobím (12) Ohrev teplej vody: Energetická efektivity (13) Hladina akustického výkonu, vnútri (14) Možnosť výlučnej prevádzky v dobe nízkeho zaťaženia. (15) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Přečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (16) Hodnota „smart“ 1: informácie o energetickej efektivity ohrevu teplej vody a o ročnej spotrebe elektrického prúdu, resp. paliva platia iba pri zapnutej inteligentnej regulácii. (17) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadání Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielných skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (18) Plynový kondenzačný kotel (19) Nízko teplotný vykurovací kotel (20) Vykurovací kotel B1 (21) Priestorové vykurovacie zariadenie s kombináciou vytvárania výkonu a tepla (22) Prídavné vykurovacie zariadenie (23) Kombinované vykurovacie zariadenie (24) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon (25) Využitelný tepelný výkon pri menovitom tepelnom výkone a pri vysokoteplotnej prevádzke (26) Využitelný tepelný výkon pri 30 % menovitého tepelného výkonu a pri nízko teplotnej prevádzke (27) Vykurovanie priestoru: Energetická efektivity podmienená ročným obdobím (28) Účinnosť pri menovitom tepelnom výkone a pri prevádzke s vysokou teplotou (29) Účinnosť pri 30 % menovitého tepelného výkonu a pri použití s nízkou teplotou (30) Spotreba pomocného prúdu: plné zaťaženie (31) Spotreba pomocného prúdu: čiastočné zaťaženie (32) Spotreba elektrického prúdu: pohotovostný stav (33) Tepelná strata: pohotovostný stav (34) Spotreba energie zapalovacieho plameňa (35) Odvážanie oxidu dusnatého (36) Ohrev teplej vody: Uvedený zaťažovací profil (37) Ohrev teplej vody: Energetická efektivity (38) Denná spotreba elektrického prúdu (39) Denná spotreba paliva (40) Výrobca (41) Adresa výrobcu (42) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Přečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (43) Tento vykurovací kotel s prirodzeným ťahom je určený na pripojenie výhradne v existujúcich budovách na zariadenie odvodu spalín obsadené viacerými bytmi, ktoré odvádza zvyšky po horení z priestoru inštalácie smerom von. Toto zariadenie odoberá spalovací vzduch bezprostredne z priestoru inštalácie a je vybavené zaistením prúdenia. Kvôli malej efektívnosti sa musí zabrániť každému inému použitiu tohto vykurovacieho kotla – vedlo by to k vyššej spotrebe energie a k vyšším prevádzkovým nákladom. (44) Přečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie. (45) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadání Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielných skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (46) Týždenná spotreba elektrického prúdu s inteligentnou reguláciou (47) Týždenná spotreba elektrického prúdu bez inteligentnej regulácie (48) Týždenná spotreba paliva s inteligentnou reguláciou (49) Týždenná spotreba paliva bez inteligentnej regulácie (50) Menovitý tepelný výkon prídavného vykurovacieho zariadenia (51) Druh prívodu energie prídavného vykurovacieho zariadenia

lt (1) Markės pavadinimas (2) Modeliai (3) Temperatūros naudojimas (4) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profilis (5) Patalpų šildymas: sezoninio vartojimo efektyvumo klasė (6) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumo klasė (7) Patalpų šildymas: vardinis šilumos atidavimas (8) El. energijos suvartojimas per metus (9) Metinis el. energijos suvartojimas (10) Metinis degalų suvartojimas (11) Patalpos šildymas: sezoninis vartojimo efektyvumas (12) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (13) Garso galios lygis, viduje (14) Mažo apkrovimo metu galima taikyti išskirtinį režimą. (15) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų. (16) „smart“ reikšmė „1“: informacija apie vartojimo vandeniu šildyti efektyvumą ir metinį elektros energijos suvartojimą bei kuro naudojimą taikoma tik tuomet, kai įjungtas išmanusis reguliatorius. (17) Visi informacijos apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys. (18) Kondensacinis katilas (19) Žematemperatūris katilas (20) B1 tipo katilas (21) Kogeneracinis patalpų šildytuvas (22) Papildomas šildytuvas (23) Kombinuotasis šildytuvas (24) Patalpų šildymas: vardinis šilumos atidavimas (25) Naudingasis šilumos atidavimas esant vardiniam šilumos atidavimui ir aukštos temperatūros režimui (26) Naudingasis šilumos atidavimas esant 30 % vardinio šilumos atidavimo ir žemos temperatūros režimui (27) Patalpos šildymas: sezoninis vartojimo efektyvumas (28) Šiluminis naudingumas esant vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant aukštos temperatūros režimą (29) Šiluminis naudingumas esant 30 % vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant žemo temperatūroje (30) Pagalbinės elektros energijos suvartojimas: visuminė apkrova (31) Pagalbinės elektros energijos suvartojimas:



dalinė apkrova (32) El. energijos suvartojimas: budėjimo veikseną (33) Šilumos nuostoliai: budėjimo veikseną (34) Uždegimo degiklio vartojamoji galia (35) Azoto oksido išstūmimas (36) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profilis (37) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (38) El. energijos suvartojimas per parą (39) Kuro suvartojimas per parą (40) Gamintojas (41) Gamintojo adresas (42) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų. (43) Šį natūralios traukos katilą numatyta jungti tik prie dūmtakio, kuris dalijamas keliems būstams esamuose pastatuose, kuriuo degimo likučiai šalinami iš patalpos, kurioje yra katilas. Katilas degimo orą ima tik iš statymo patalpos ir jame yra įrengtas traukos kreiptuvas. Šio šildymo katilo efektyvumas mažas, todėl nereikėtų jo naudoti kitais būdais, nes padidėtų jo suvartojamos energijos kiekis ir naudojimo sąnaudos. (44) Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose pateiktų montavimo, įrengimo, techninės priežiūros, išmontavimo, perdavimo ir (arba) utilizavimo nurodymų. (45) Visi informacijoje apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys. (46) El. energijos suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (47) El. energijos suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (48) Kuro suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (49) Kuro suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (50) Papildomo šildytuvo varinis šilumos atidavimas (51) Papildomo šildytuvo tiekiamos energijos rūšis

ru (1) Торговая марка (2) Модели (3) Использование при температуре (4) Приготовление горячей воды: указанный профиль нагрузки (5) Отопление помещения: зависимость от времени года класс энергоэффективности (6) Приготовление горячей воды: класс энергоэффективности (7) Отопление помещения: номинальная тепловая мощность (8) Ежегодное энергопотребление (9) Ежегодное потребление электроэнергии (10) Ежегодное потребление топлива (11) Отопление помещения: зависимость от времени года энергоэффективности (12) Приготовление горячей воды: энергоэффективность (13) Уровень звуковой мощности, внутри (14) Возможность эксплуатации только во время малой нагрузки на сеть. (15) Все специальные меры предосторожности относительно монтажа, установки и технического обслуживания описаны в руководствах по эксплуатации и установке. Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям. (16) „smart“-значение „1“: информация о энергоэффективности приготовления горячей воды и о ежегодном потреблении электроэнергии и потреблении топлива имеет силу только при включенном интеллектуальном регулировании. (17) Все содержащиеся в информации об изделии данные были определены при соблюдении предписаний Европейских директив. Различия в информации об изделии, приведенной в другом месте, могут возникнуть по причине проведения различных испытаний. Определяющими и действительными являются только данные, содержащиеся в этой информации об изделии. (18) Конденсационный котел (19) Низкотемпературный котел (20) Котел B1 (21) Комнатный обогреватель с совместной выработкой тепла и электроэнергии (22) Дополнительный отопительный аппарат (23) Комбинированный отопительный аппарат (24) Отопление помещения: номинальная тепловая мощность (25) Полезная теплопроизводительность при номинальной тепловой мощности и эксплуатации при высоких температурах (26) Полезная теплопроизводительность при 30% номинальной тепловой мощности и эксплуатации при низких температурах (27) Отопление помещения: зависимость от времени года энергоэффективности (28) КПД при номинальной тепловой мощности и эксплуатации при высоких температурах (29) КПД при 30% номинальной тепловой мощности и использовании при низких температурах (30) Потребление вспомогательного тока: полная нагрузка (31) Потребление вспомогательного тока: частичная нагрузка (32) Потребление электроэнергии: состояние готовности (33) Теплотеря: состояние готовности (34) Энергопотребление запального пламени (35) Выпуск оксида азота (36) Приготовление горячей воды: указанный профиль нагрузки (37) Приготовление горячей воды: энергоэффективность (38) Ежедневное потребление электроэнергии (39) Ежедневное потребление топлива (40) Изготовитель (41) Адрес производителя (42) Все специальные меры предосторожности относительно монтажа, установки и технического обслуживания описаны в руководствах по эксплуатации и установке. Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям. (43) Этот отопительный котел с естественной тягой предназначен для подключения только в уже существующих зданиях к проведенной от нескольких квартир системе дымоходов, которая отводит наружу продукты сгорания из помещения для установки. Он получает воздух для горения непосредственно из помещения для установки и оснащен предохранителем тяги. Из-за малой эффективности следует избегать любого другого использования этого отопительного котла, так как это может привести к повышению энергопотребления и увеличению эксплуатационных расходов. (44) Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям относительно монтажа, установки, технического обслуживания, демонтажа, вторичного использования и/или утилизации. (45) Все содержащиеся в информации об изделии данные были определены при соблюдении предписаний Европейских директив. Различия в информации об изделии, приведенной в другом месте, могут возникнуть по причине проведения различных испытаний. Определяющими и действительными являются только данные, содержащиеся в этой информации об изделии. (46) Ежедневное потребление электроэнергии с интеллектуальным регулированием (47) Ежедневное потребление электроэнергии без интеллектуального регулирования (48) Ежедневное потребление топлива с интеллектуальным регулированием (49) Ежедневное потребление топлива без интеллектуального регулирования (50) Номинальная тепловая мощность дополнительного отопительного аппарата (51) Тип подвода энергии дополнительного отопительного аппарата

el (1) Ονομασία μάρκας (2) Μοντέλα (3) Χρήση θερμοκρασίας (4) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (5) Θέρμανση χώρου: κατηγορία ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με την εποχή (6) Παραγωγή ζεστού νερού: κατηγορία ενεργειακής απόδοσης (7) Θέρμανση χώρου: ονομαστική θερμική ισχύς (8) Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (9) Ετήσια κατανάλωση ρεύματος (10) Ετήσια κατανάλωση καυσίμου (11) Θέρμανση χώρου: ενεργειακή απόδοση που εξαρτάται από την εποχή (12) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (13) Ηχητική ισχύς εσωτερικού χώρου (14) Δυνατότητα αποκλειστικής λειτουργίας σε διαστήματα χαμηλού φορτίου. (15) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (16) Τιμή „smart“ „1“ : οι πληροφορίες για την ενεργειακή απόδοση παραγωγής ζεστού νερού και την ετήσια κατανάλωση ρεύματος ή καυσίμου ισχύουν μόνο σε ενεργοποιημένη έξυπνη ρύθμιση. (17) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ. (18) Συσκευή τεχνολογίας συμπύκνωσης (19) Λέβητας χαμηλής θερμοκρασίας (20) Λέβητας B1 (21) Συσκευή θέρμανσης χώρου με σύζευξη δύναμης-θερμότητας (22) Επιπρόσθετη συσκευή θέρμανσης (23) Συνδυαζόμενη συσκευή θέρμανσης (24) Θέρμανση χώρου: ονομαστική θερμική ισχύς (25) Χρήσιμη θερμαντική απόδοση σε ονομαστική θερμαντική απόδοση και λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας (26) Χρήσιμη θερμαντική απόδοση στο 30% της ονομαστικής θερμαντικής απόδοσης και της λειτουργίας χαμηλής θερμοκρασίας (27) Θέρμανση χώρου: ενεργειακή απόδοση που εξαρτάται από την εποχή (28) Βαθμός απόδοσης σε ονομαστική απόδοση θερμότητας και λειτουργία υψηλής θερμοκρασίας (29) Βαθμός απόδοσης στο 30% της ονομαστικής απόδοσης θερμότητας και χρήση χαμηλής θερμοκρασίας (30) Κατανάλωση βοηθητικού ρεύματος: πλήρες φορτίο (31) Κατανάλωση βοηθητικού ρεύματος: μερικό φορτίο (32) Κατανάλωση ρεύματος: κατάσταση ετοιμότητας (33) Απώλεια θερμότητας: κατάσταση ετοιμότητας (34) Κατανάλωση ενέργειας της φλόγας ανάφλεξης (35) Εξώθηση οξειδίου του азоту (36) Παραγωγή ζεστού νερού: δηλωμένο προφίλ φορτίου (37) Παραγωγή ζεστού νερού: ενεργειακή απόδοση (38) Ημερήσια κατανάλωση ρεύματος (39) Ημερήσια κατανάλωση καυσίμου (40) Κατασκευαστής (41) Διεύθυνση του κατασκευαστή (42) Τα συγκεκριμένα προληπτικά μέτρα για την συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (43)



Αυτός ο λέβητας με φυσικό εξαερισμό προορίζεται για την σύνδεση αποκλειστικά σε υφιστάμενα κτίρια σε ένα σύστημα καυσαερίων για πολλά διαμερίσματα, που διοχετεύει τα υπολείμματα καύσης εκτός του χώρου τοποθέτησης προς τα έξω. Λαμβάνει τον αέρα καύσης άμεσα από τον χώρο τοποθέτησης και είναι εξοπλισμένος με μια ασφάλεια ροής. Λόγω ελάχιστης απόδοσης πρέπει να αποφεύγεται κάθε άλλη χρήση αυτού του λέβητα — κάτι τέτοιο θα οδηγούσε σε υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας και σε υψηλότερα κόστη λειτουργίας. (44) Διαβάζετε και τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης σχετικά με την συναρμολόγηση, εγκατάσταση, συντήρηση, αποσυναρμολόγηση, ανακύκλωση και/ή απόρριψη. (45) Τα δεδομένα που περιέχονται στις πληροφορίες προϊόντος έχουν διακριβωθεί με τη χρήση των απαιτήσεων των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. Ενδέχεται να προκύπτουν διαφορές σε σχέση με αναφερόμενες πληροφορίες προϊόντων σε άλλη θέση λόγω διαφορετικών προϋποθέσεων ελέγχου. Μόνο τα περιεχόμενα δεδομένα στις παρούσες πληροφορίες προϊόντος είναι σημαντικά και έχουν ισχύ. (46) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος με έξυπνη ρύθμιση (47) Εβδομαδιαία κατανάλωση ρεύματος χωρίς έξυπνη ρύθμιση (48) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου με έξυπνη ρύθμιση (49) Εβδομαδιαία κατανάλωση καυσίμου χωρίς έξυπνη ρύθμιση (50) Ονομαστική θερμική ισχύς της επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης (51) Τύπος εισερχόμενης ενέργειας της επιπρόσθετης συσκευής θέρμανσης

